



Tisk a informace

Soudní dvůr Evropské unie
TISKOVÁ ZPRÁVA č. 33/13
V Lucemburku dne 19. března 2013

Stanovisko generálního advokáta ve spojených věcech C-584/10 P,
C-593/10 P a C-595/10 P
Komise, Rada a Spojené království v. Y. A. Kadi

Generální advokát Y. Bot navrhuje, aby Soudní dvůr zrušil rozsudek Tribunálu „Kadi II“

Podle jeho názoru není povaha přezkumu vykonaného Tribunálem přizpůsobena oblasti boje proti terorismu.

V roce 2005 vydal Tribunál své první rozsudky¹ ve věci aktů přijatých v rámci boje proti terorismu, jimiž rozhodl, že se evropská nařízení provádějící opatření Rady bezpečnosti OSN z **velké části vymykají soudnímu přezkumu**.

V roce 2008 Soudní dvůr², jenž naopak dospěl k závěru, že **soudy Společenství musejí zajišťovat v zásadě úplný přezkum legality aktů Společenství** – včetně takových aktů, které provádějí rezoluce přijaté Radou bezpečnosti Organizace spojených národů – rozhodl, že povinnosti vyplývající z mezinárodní dohody nemohou narušovat zásadu respektování základních práv. Zrušil tak nařízení³ zavádějící některá omezující opatření namířená proti osobám spojeným s Usámou bin Ládinem v rozsahu, v němž toto nařízení porušovalo vícero základních práv, která Yassinovi Abdullahovi Kadimu vyplývala z práva Společenství. Soudní dvůr shledal, že zásady, kterými se řídí mezinárodní právní řád vytvořený v rámci Organizace spojených národů, neimplikují soudní imunitu unijního aktu.

Tribunál na základě výkladu rozsudku Kadi Soudního dvora zrušil⁴ nové nařízení Komise o zachování zmrazení prostředků Y. A. Kadiho⁵, jelikož měl za to, že mu přísluší zajistit **úplný a důkladný soudní přezkum** legality tohoto aktu.

Komise, Rada a Spojené království napadly tento rozsudek projednávaným kasačním opravným prostředkem.

Generální advokát Yves Bot ve stanovisku, jež přednesl dnešního dne, připomíná, že Soudní dvůr již upřesnil, že i bez zpochybnění přednosti rezoluce Rady bezpečnosti z hlediska mezinárodního práva, nemůže respekt vůči orgánům Organizace spojených národů, k němuž jsou povinny orgány Společenství, vést k tomu, že se nebude provádět přezkum legality aktu Společenství z hlediska základních práv, i když mají unijní orgány pouze malý rozhodovací prostor k provedení mezinárodního práva. Podle jeho názoru není možné, aby Soudní dvůr upustil od svého odmítnutí přiznat takovému unijnímu aktu, jako je napadené nařízení, soudní imunitu.

¹ Rozsudky Tribunálu ze dne 21. září 2005 (T-306/01 a další), mezi něž patří rozsudek známý jako „Kadi I“ ([T-315/01](#)), viz také [TZ č. 79/05](#).

² Rozsudek Kadi Soudního dvora ze dne 3. září 2008 ([C-402/05 P et C-415/05 P](#)), viz také [TZ č. 60/08](#).

³ Nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem (Úř. věst. L 139, s. 9; Zvl. vyd. 18/01, s. 294).

⁴ Rozsudek Tribunálu ze dne 30. září 2010 „Kadi II“ ([T-85/09](#)), viz také [TZ č. 95/10](#).

⁵ Nařízení Komise (ES) č. 1190/2008 ze dne 28. listopadu 2008, kterým se po sto první mění nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem (Úř. věst. L 322, s. 25).

Generální advokát má za to, že Soudní dvůr v rozsudku Kadi nastolil zásadu soudního přezkumu, jejíž obsah musí být nyní upřesněn. Při analýze úvah Tribunálu poukazuje na několik pochybení, kterých se tento soud dopustil. Domnívá se totiž, že Soudní dvůr v rozsudku Kadi sice nastolil zásadu soudního přezkumu, avšak nikterak nevymezil její povahu.

Podle jeho názoru tomu, aby se takový soudní přezkum, jaký vyžaduje Tribunál v napadeném rozsudku, stal pravidlem, brání více důvodů. Tyto důvody souvisí s preventivní povahou dotčených opatření, mezinárodním kontextem, do kterého napadený akt zapadá, nezbytným souladem požadavků boje proti terorismu s požadavky na ochranu základních práv, politickou povahou závěrů Výboru pro sankce za účelem rozhodnutí, zda osobu či subjekt na seznam zapsat, jakož i se zdokonalením řízení před tímto orgánem, ke kterému došlo v posledních letech, a to zejména od rozsudku Kadi Soudního dvora.

Generální advokát zejména uvádí, že opatření spočívající ve zmrazení finančních prostředků představují zajišťovací opatření, takže prostředky jsou zmrazeny, nikoliv zabaveny. Mimoto tato opatření nepředstavují trestní sankce, ale byla přijata za účelem zachování míru a bezpečnosti na celosvětové úrovni. Kromě toho několik ustanovení smluv svědčí ve prospěch omezení soudního přezkumu a ve prospěch společné zahraniční a bezpečnostní politiky Evropské unie, která respektuje činnost Organizace spojených národů.

Generální advokát rovněž konstatuje, že se řízení před Výborem pro sankce zdokonalilo z hlediska dodržování práva na obhajobu. Tento vývoj svědčí o tom, že si Organizace spojených národů přes požadavky na zachování důvěrnosti uvědomila, že postupy při zápisu a výmazu musejí být napříště prováděny na základě dostatečného množství informací, že sdělení těchto informací dotyčné osobě musí být podporováno a že odůvodnění musí být dostatečně podloženo.

S ohledem na tyto skutečnosti je generální advokát názoru, že postupy při zápisu a výmazu ve Výboru pro sankce představují dostatečné záruky pro to, aby unijní orgány mohly presumovat opodstatněnost rozhodnutí přijatých tímto orgánem. Unijní soud tedy nesmí vykonávat zevrubný přezkum opodstatněnosti zápisu na základě důkazů, na kterých se zakládají závěry Výboru pro sankce, nýbrž pouze dbát na to, aby se zápis v rámci Unie nezakládal na zjevně nedostatečném nebo nesprávném odůvodnění.

Generální advokát poté formuluje návrhy týkající se soudního přezkumu, který by měl být vykonáván ve vztahu k unijním aktům provádějícím rozhodnutí Výboru pro sankce.

Podle jeho názoru **formální a procesní hlediska napadeného aktu musejí být předmětem běžného přezkumu** (přezkum *vnější legality*). Unijní soud musí důkladně přezkoumat, zda byl tento akt přijat v rámci řízení, v němž bylo dodrženo právo na obhajobu. Musí zejména ověřit, zda byly dotyčné osobě oznámeny důvody zápisu, zda jsou tyto důvody dostatečné k tomu, aby jí umožnily účinně se bránit, zda mohla dotyčná osoba předložit své vyjádření Komisi a zda Komise toto vyjádření dostatečně zohlednila. Tyto vysoké nároky v procesní oblasti zaručují řádné skloubení ochrany základních práv s bojem proti terorismu.

Unijní soud by naproti tomu **měl vykonávat omezený přezkum opodstatněnosti odůvodnění** (přezkum *vnitřní legality*) tak, že se omezí na ověření existence zjevného pochybení. Posouzení vhodnosti zápisu přísluší totiž Výboru pro sankce. Nelze tedy na základě ochrany práva na obhajobu a práva na účinnou soudní ochranu vyžadovat, aby Komise a unijní soud přezkoumávaly důkazy a informace, na jejichž základě tento výbor vypracoval své odůvodnění.

S ohledem na všechny tyto úvahy generální advokát navrhuje, aby Soudní dvůr kasačnímu opravnému prostředku vyhověl a rozsudek Tribunálu ze dne 30. září 2010 zrušil.

UPOZORNĚNÍ: Soudní dvůr není stanoviskem generálního advokáta vázán. Úlohou generálních advokátů je zcela nezávisle navrhnout Soudnímu dvoru právní řešení věci, která jim je přidělena. Soudci Soudního dvora začínají nyní v uvedené věci rozhodovat. Rozsudek bude vydán později

UPOZORNĚNÍ: K Soudnímu dvoru lze podat kasační opravný prostředek omezený na právní otázky proti rozsudku nebo usnesení Tribunálu. Tento kasační opravný prostředek zásadně nemá odkladný účinek. Je-li kasační opravný prostředek přípustný a odůvodněný, Soudní dvůr rozhodnutí Tribunálu zruší. Pokud stav věci umožňuje jeho rozhodnutí, může Soudní dvůr sám vydat konečné rozhodnutí ve věci. V opačném případě vrátí věc Tribunálu, který je vázán rozhodnutím o opravném prostředku.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

[Úplné znění](#) stanoviska se na internetové stránce CURIA zveřejňuje v den, kdy je generální advokát přednesl.

Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehoczki ☎ (+352) 4303 5499

Obrazové záznamy z přednesení stanoviska jsou dostupné na [Europe by Satellite](#) ☐ ☎ (+32) 2 2964106